ԶՕՃՈՒԳԼԱՐ ԻԶԻՒՆ

«ՊՐԱԳԷՆԸՋ, ԶՕՃՈՒԳԼԱՐ ԵԱՆԷՄԱ ԳԷԼՍԻՆԼԷՐ։» ՄԱՐԿ. 10. 14։

ՃԻԼՏ 22 | ԻՍԹԱՆՊՈԼ, ՕԳՈՍՏՈՍ 1, 1892 | Ն՝. 8

ԱՏԷՄԷ ՊԷՑԷՆՄԷՑԷՆ ԶՕՃՈՒԳԼԱՐ

ԶՕՃՈՒԳԼԱՐ ՀԱԳԴԸՆՏԱ ՊԻՐ ՀԻՐԵԱՅԷ

Պու պիր թագըմ բէսմիլէր պիր հիքեայէ պէյան էտէրլէր իսէ տէ, պունու անկլամաղ իչիւն պիրաղ թէֆսիր էթմէք լազըմ ալը։ Թասվիրին եօղարըսընտա թօփ օյնամաղտա ալըրլար։ Ինկիլիզ վէ Ամէրիգալը կէնճլէր պաշդա տիյարլարտա պուլունանկէնճլէրին տախիքէնտիլէր դատար պու օյունլէ վէ պունա պէնկղէր էյլէնճէլէրլէ չէվգ ու զայրէթլէ վազթ կէչիրմէ տիքլէրինի անկլայամազլար։ Թասվիրտէ պիզէ եաղընն օլան լուչ չօճուգլար թօփը ատթան կէնճին օյնամասընը պէյլէնմէյօրլար. վէ օլ կէնճ էյի օյնայօր իսէ տէ, նասըլ իսէ պիր վէճհլէ անլէրե խօշ կէօրիւնմէյօր։ Էրթէսի կիւն էօյլէտէն ադշամա դատար միւրէն թամիլ վազթընտա պիր մաղարա կէօրմէյէ կիթտիլէր քի պու մաղարանըն դափուսը տէնիզ թարաֆընտա իսի։ Վազթ էօյլէ թէզ կէչէր քի, հէր եիրմի տէօրթ սաաթտա օլաբիլը կիպի տէնիզին դապարմասընէ վազթ վուրդու պուլաճաղընա տիպդատ էթմէզլէր, վէ անկլատըգլարը վազթ տախի քէնտիլէրին դոչճաղլարը եօլըն դափալը օլաբիլընը կէօրիւրլէր, դիրա սու մաղարանըն իչինէ կիրմիշ վէ տալղալար օլ դատար դուվվէթլի տիրլէր քի էկէր ալշարը չըդմաղա չալըշսալար կէրի սիւ-

բիւլէճլքլէր պիր։ Պօղուլաճագլարընա արթըդ շիւպհէ եօգ պրր վէ վագթընտա քէնարլէրէ իմտատ եէթիշմէզսէ սու չափուճագ մաղարայա տօլաճագ տըր։ Իմտատ տէյիւ ֆէրեատ էտէրլէր, վէ պիր քիւչիւք չօճուգ իշխարը վէ կիւտեր էվվէլքի կիւն թօվ օյնամասընը պէյէնմէտիքլէրի կէնճէ խապէր վերիր։ Օլ կէնճ անիտէ տէնիզ քէնարընա դօշար կիտեր, վէ օրատա պաղլը պիր գայըդ պուլուր, վէ պիր գայըգ խանէ-նին դափուսընը գըրարագ աչար, քիւրէքլերի ալըր, վէ պատէհտ պիւթիւն դուվվէթիյլէ քիւրէք չէքերէք չօգ վաղըթ կէչմէքսիզին չօճուգլարը դուրթարը։ Շիւպհէսիզ պու գուրթուլան

միւսլիմլիֆ վիլայէթլերատէ վէ օրատալարատա վագը օլան հէր շէյ հագդընտա ատօղրու խապէրլէր կէօնտէրիլմէսինի թալէպ էտէր իտի։ Օլ վագթքի ֆարս մէմլէքէթի ղայէթ կէնիշ օլաղընտան, վագթընտա վէ չափուգ սուրէթատէ փօսթաճըլըգ էտէ պիլմէք իչիւն վասրթալար թէտարիք էթմէք լազըմ իտի։ Պու սէպէպտէն կիւրոս փօսթախանէլէր եատիրրար վէ հէր վիլայէթլերատէ սահլէր թաեին էթտի։ Էյի պիր ատըն թէճրիպէքեար պիր պինիճի ալթընտա զարար կէօրմէքսիզին պիր կիւնատէ նէ դատար եօլ ալա պիլէճէյինի հիսապա ալարագ անա կէօրէ պիրի պիրինտէն միւսալի ուշէհրինին բէմինի դօտրգ։ Իսլէճ շէհրլերի արասընտա էհէմմիյէթ ճիհէթիյլէ իքինճի օլան կօթէնպուրկ շէհրի տիր քի, պաշլըճա լիման օլուպ 90,000 տէն զիյատէ էհալիյի հալի տիր։ Պու շէհր կօթա նամ նէհրին տաղընտա օլուպ, պիր գանալ վասրթասըյլէ իսլէճ մէմլէքէթինին իչ թարաֆլարը իլէ վէ իսթօգհօլմ շէհրի իլէ պիրլէշմիշ տիր։ Շէհրին էն էնկին գըսմը տահա զիյատէ պիր ֆիլէմէնք շէհրինէ պէնկզէր, զիրա շէհրին օլ գըսմընտան պիր թագըմ գանալլար կէչէր, վէ անլերին իւզէրինտէ տէմիր քէօփրիլէր վարտըր։ Կօթէնպուրկ 1619 տա Կոսթավս Ադոլֆոս գրալ թարաֆընտան պինա օլունտու քի, պու գրալը կիւզել պիր սանէմի շէհրին չարշըսընտա տիքիլմիշ տիր։ Նափօլէօն մուհարէպէլերի էսնասընտա ախզ ու իթա խուսուսընտա չօգ իլերի կիթտի. զիրա տէնիզ քէնարընտա վագը սահր չօգ շէհրլէր մուհասէրէյէ ալընտըգլարընտան Ինկիլթերանըն վէ Եվրօփանըն շիմալի գըսմընը պաշլըճա թիճարէթ մէրքէզի օլաու։ Ինտէն սոնկրա իթիպարտան տիւշմէյէ պաշլատը իսկ տէ, 1832 տէն իթիպարէն գանալ վէ տահա սոնկրա շըմէնտըֆերլէր աչըլմասըյլէ շէհր պաշգա եէրլէր իլէ պաղլանտը։ Միւսքիրաթ ախզ ու իթասընը իտարէ էտէն պիր թէսիսաթա Կօթէնպուրկ իսմի վերիլիր։ Պէլէտիյէ տաիրէլերի անճագ ֆիլան մըգտարտա տիւքքեանճըլարա հիյլէսիզ սեյյալլար վէ միւսքիրաթ սաթմագ իչիւն բուխսաթ վերիրլէր։ Պունլար պիր շիրքէթին իտարէսի թահթընտա օլուպ, գուլլանըլան սէրմայէնին թիճարէթինին եիւզտէ պէշինի պու շիրքէթ տըր, վէ գուսուրընը -շէհրին սանտըղընա թէսլիմ էտէր, վէ պու վէճհլէ վերկիլէր խաֆիֆլէնիր։

ԿՕԹԷՆՊՈՒՐԿ

չօճուգլար քէնարլէրէ եարարմ էտէն կէնճէ արթըդ էվվէլքինտէն պիւթիւն պիւթիւն ֆարգլը նաղարլէ պագարլար իտի։

Պիր ատէմ հագդընտա միւնասէպէթսիզ պիր ֆիքրէ զահիպ օլմագ խուսուսընտա ատճէլէ էթմէմէք կէրէք իսկի տէրսինի պու հիքայէտէն էօյրէնիրիզ։

ՓՕՍԹԱՃԸԼԸԳ

Հարէբ եէն փէէբ նամ այլըգ ղաղէթատա փօսթաճըլըգըն նէրէտէ վէ նէ վագթ իճատ օլունըգը թարիֆ օլունմըշ տըր։

Փօսթաճըլըգը իճատ էտէն՝ Միլատան 600 սէնէ գատտար ագատէմ եաշամըշ օլան ֆարս մէլիյի կիւրոս ատտ օլունտր։ Կիւրոս քէնարի մէմալիքինտէ պուլունան պիւթիւն վալիլէրատէն՝ զագլըգատա ախբրլար եատիրրար, վէ պու եէրլէրին հէր պիրինտէ մէմուրլար գօտու քի պունլարըն իչի փօսթաճըլարատան մէքթուպլարը ալմագ, վէ անլէրի պաշգա փօսթաճըլարա թէսլիմ էթմէք, վէ եօղունն ամթլարըն եէրինէ եէնի ամթլար վերմէքտէն իպարէթ իտի։ Պու հալտէ փօսթաճըլար եաղմուրատա, դարատա, սըճագատա վէ սօղուգատա կէճէ կիւնտիւզ եօլ կիտէրլէր, վէ Կիւրոս հէր վագրա հագդընտա չարչափուգ խապէր ալըր վէ նէ էմր վէ թալիմատ վերէճէք իսկ կէօնտէրիր իտի։ Գատիմ ֆարսիլէրին սօն մէլիյի Տարիուս տահա մէլիք օլմաղտան փօսթա նաղրը իտի։

ԿՕԹԷՆՊՈՒՐԿ

Պունտան էվվել իսլէճ մէմլէքէթինին փայթախթը օլան Իսթօգհօլմ

շէհրինին բէմինի դօտրգ։ Իսլէճ շէհրլերի արասընտա էհէմմիյէթ ճիհէթիյլէ իքինճի օլան Կօթէնպուրկ շէհրի տիր քի, պաշլըճա լիման օլուպ 90,000 տէն զիյատէ էհալիյի հալի տիր։ Պու շէհր Կօթա նամ նէհրին տաղընտա օլուպ, պիր գանալ վասրթասըյլէ Իսլէճ մէմլէքէթինին իչ թարաֆլարը իլէ վէ Իսթօգհօլմ շէհրի իլէ պիրլէշմիշ տիր։ Շէհրին էն էնկին գըսմը տահա զիյատէ պիր ֆիլէմէնք շէհրինէ պէնկզէր, զիրա շէհրին օլ գըսմընտան պիր թագըմ գանալլար կէչէր, վէ անլերին իւզէրինտէ տէմիր քէօփրիլէր վարտըր։ Կօթէնպուրկ 1619 տա Կոսթավս Ադոլֆոս գրալ թարաֆընտան պինա օլունտու քի, պու գրալը կիւզել պիր սանէմի շէհրին չարշըսընտա տիքիլմիշ տիր։ Նափօլէօն մուհարէպէլերի էսնասընտա ախզ ու իթա խուսուսընտա չօգ իլերի կիթտի. զիրա տէնիզ քէնարընտա վագը սահր չօգ շէհրլէր մուհասէրէյէ ալընտըգլարընտան Ինկիլթերանըն վէ Եվրօփանըն շիմալի գըսմընը պաշլըճա թիճարէթ մէրքէզի օլաու։ Ինտէն սոնկրա իթիպարտան տիւշմէյէ պաշլատը իսկ տէ, 1832 տէն իթիպարէն գանալ վէ տահա սոնկրա շըմէնտըֆերլէր աչըլմասըյլէ շէհր պաշգա եէրլէր իլէ պաղլանտը։ Միւսքիրաթ ախզ ու իթասընը իտարէ էտէն պիր թէսիսաթա Կօթէնպուրկ իսմի վերիլիր։ Պէլէտիյէ տաիրէլերի անճագ ֆիլան մըգտարտա տիւքքեանճըլարա հիյլէսիզ սեյյալլար վէ միւսքիրաթ սաթմագ իչիւն բուխսաթ վերիրլէր։ Պունլար պիր շիրքէթին իտարէսի թահթընտա օլուպ, գուլլանըլան սէրմայէնին թիճարէթինին եիւզտէ պէշինի պու շիրքէթ տըր, վէ գուսուրընը -շէհրին սանտըղընա թէսլիմ էտէր, վէ պու վէճհլէ վերկիլէր խաֆիֆլէնիր։

ՊԻՐ ԴԱՀԻՐՄԱՆ ՁՕՃՈՒԴ

Ֆրանսալը պիր մուսպիր Սէնսէնտրէ ին-գոսայրը զաղէթասընա շէօյլէ եաղմըշ տըր։ Պու շէհրատէ դահրիման պիր չօճուգ եաթըյօր քի կէչէն փեարվար այլնատա պիղիմ նահիյէմիզատէ վուգուպուլան շէտիտ պիր ֆուրթունա վէ սօղուգ վագթընտա պաշգասընը գուրթարմագ իչիւն սայքի քէնարի էօմրիւնիւ վերմիշ տիր։ Ֆրանք Բարիէնթը

վէ անընչ քիւչիւք գարնատաշը Բօպէրթ Թավշան ավլամագ իչիւն պու ֆուրթու-նանընչ պաշլատրդը կիւն սրշարը չրգմրշ օրուպ, էվտէն չօգ ուզադ պիր օվատա պուլունուրլար, վէ քէնտիլէրինի ֆուր-թունատան հրֆդ էտէճէք պիր շէյլէրի եօգ իսի։ Ֆրանք օն պէշ վէ գարընտաշը եէտի եաշընտա իսի։ Ֆուրթու-նա զուհուր էտինճէ Բօպէրթ սօղուգ-տան աղլամաղա պաշլատը։ Ֆրանք անը գուճագլար, վէ սէյիրտէրէք էվէ տօղ-րու կէօթիւրիւր, վէ էվէ եէթիշէնէ գատար պու եօլ իլէ անը սրճագ սագ-լայա պիլէճէյինի իւմիտ էտէր իսի։ Ֆուրթունա օ տէրէճէ չէտիա իսի քի, անլէր չարչափուգ տէհշէթէ կիրիֆթար օլտրլար, վէ պաշդա պիր շէյ էթմէյէ գատիր օրմայրդ անճագ նէրէյէ կիթ-տիքլէրինի պիրմէզճէսինէ պու թա-րաֆա շու թարաֆա տօլաշըրլար իսի։ Բօպէրթ կիթտիքճէ տահա զիյատէ իւշիւր իսի վէ անը գուրթարմագ ի-չիւն խուստ պիր շէյ էթմէսիյի հալ-տէ գարնատաշընն տօնաճաղընը Ֆրանք անկլատը։ Վէ սայքի չրպլադ գալանա գատար էլպիսէսինի չրգարը, վէ ան-լէրի Բօպէրթէ կիյտիրտի։ Պու վէճճէ անը էֆէյի սրճագ սագլամաղա մու-վաֆֆադ օլաու իսէ տէ, պունու էթ-մէքլէ քէնտիսի տօնմագ թէհլիքէսի-նէ միւպթէլա օլաու, վէ հագիգաթ քէնտի այագլարը վէ էլլէրի վէ փար-մագլարը տօնտու։ Պունտան մատա քէնտի չրպլադ թէնի իւզէրինէ թէսիր էտէն շէտիա սօղուգ սայքի էօլիմինէ սէպէպ օլաճագ իսի։ Քէնտիսինի սաղ սագլամագ իչիւն պուլունարդլարը եէրտէ գարնատաշընը պրագը, վէ քէնտիլէրէ եագրն զանն էթտիյի եօ-լու պուլմագ իչիւն չալըշը։ Վէ եօ-լրն նիհայէթինէ վարարդընտա պիր էվէ եագրն պուլունարդընը կէօրտիւ, վէ օրատան եարարմ էտէճէք պիր ա-տէմ ալրդ գարնատաշընն եանընա կիթ-մէք իւզրէ օլ էվէ կիրտի. վէ օրայա կիրտիյինտէ ատթէշին եանընտա տուր-մայրդ հալի անկլաթմագ իչիւն հէման ատէմին եանընա կիթտի, վէ գարըն-տաշընը էմին պիր հալէ գօմայրնճա եէրէ տիւշիւպ եաթմատը։ Պագրլմագ իչիւն չօճուգ պուրայա կէթիրիտի, վէ շիմտի էյիլէշմէքտէ իսէ տէ, հէքիմլէ-րին սէօղիւնէ կէօրէ, պիր այաղընը վէ իւչ փարմագլարընը զայ էտէճէք տիր։ Զօգ սաղլամ պիր չօճուգ օլտրդընտան, ումում սրհհէթինէ պիր զարար կէլ-մէքսիզին շէտիա սօղուղա տայանա պիլտի։

ԱՐԷՆ ԱՏԱՍԸՆՏԱՆ ՊԻՐ ԱՏԷՄ

Զօճուգլար Ալեքսանդրինին Մայիս նուսխէսինտէ Իրլանտատա կալուէյ քէօրֆէզինտէ վագը ատանընը էհալի-սինին դուլանտըղը ֆորտ նամ գայը-ղընը ըէամինի գօտուգ։ Պուրատա օլ ա-տալարընը էհալիսինտէն պիրինին թաս-վիրի կէօրիւլիւր։ Անընչ չարըգլարընա պագսանրդ անլէրին Բիւրտիսթանտա եափրըմրշ իտիյինի զանն էտէրսինիզ։

ԱՐԷՆ ԱՏԱՍԸՆՏԱՆ ՊԻՐ ԱՏԷՄ

Վան իլէ Պաշգալէ արասընտա օլան գարրը տաղլար իւզէրինտէ եիւրիյէ-րէք եօլճրլրդ էթտիյիմիզտէ գուն-տուրալարրմրզ էաքիտի վէ թօխուգ-լարրմրզը աղրրարը իտի։ Օլ վագթ պիզէ տօսթ օլան պիր քէօյլիտէն պու չարրգլարա պէնկզէր պիր չիֆթ չա-լրդ սաթրն ալրդ, վէ անլէրի կիյ-միշ օլարադ եօլճրլրդ էթմէյէ արզու էտէր իտիք։ Թէքրար պէօյլէ պիր եօլ-ճրլրդ էթմէք իգթիզա էթսէ, եինէ էօյլէ էթմէմիզ լազըմ տրը։ Մէգքիւր ատա էհալիսինին կիյտիյի շալվար թամամ Բիւրտիսթանլրլարրն կիյտիյինէ պէնկզէմէզ իսէ տէ, անլէրինքի կիպի ճէօմէրտճէսինէ պիչիմիշ օլարադ փա-չատը իքի այադ սրղտճագ գատար կէ-նիշ տիր։ Բիւրտիսթան էհալիսի կէ-նիշ քէնարլը շափգա գօմայրդ ֆէս գօր, վէ եա տահա տօղրուսընը սէօյ-լէյէրէք ֆէզզ տէնիլէն պիր նէվ քէչէ քիւլահ կիյէր, վէ չաթալ սագալ-լարը օրմայրդ պրյրդլարը վար տրը։ Էկէր պու թասվիրտէ կէօրիւլէն ա-տէմ իւզէրինտէ ճիւզլի թէ-պէտտիւլաթ էտիլսէ, անընչ էրմէնիճէ եախօտ Բիւրտ-ճէ սէօյլէյէճէյինի զանն էտէճէք իտիք։ Զարրգ վէ շալվար կիյէն ատէմլէր ա-բասընտա չօգ էյի քիմսէ-լէրէ բասթ կէլմիշիզ, վէ ալֆրանկա էլպիսէ ումու-մի օլանատէք տահա չօգ վագթ կէչէճէյինի իզրար էթմէյէ մէճպուր իզ։

ՕՂԼԱՆԼԱՐ ԻՉԻՆ

Պիր գաչ հաֆթա էվվէլ ատէմին եիւրէյինէ տօգու-նուր վէ կիւզէլ պիր մէն-զարէ կէօրտիւմ։ Բէօյլուն թաշլրդ պիր զբսընտա արապա իլէ կէզէր իքէն, թաշլրդ պիր պայրրատան կիւճ իլէ աշաղը էնմէքտէ օլան պիր իսթիյարճա գա-տընը տիզ գաթրմը ճէլպ էթ-տի։ Գատընը վէք աղրը ա-ղրը վէ տիզ գաթլրճա եիւ-րիւմէքտէ իսի։ Պայրը էվ էյի տիք օլրդընտան գա-տընը աճրմագատա վէ անա եարարմ էթմէյի տիշնն-մէքտէ իքէն, ըսլրդ չա-լարագ արապանրն արդա-սընտան կէլմէքտէ օլան պիր օղլան կէօրտիւմ։ Պու օղլան սրչրատը իլէրի կէչտի վէ պայրրա տօղրու գօշարագ գատընրն գօլընա կիրտի, վէ անրն տիթրէյէն տիզլէրինէ գուվվէթ օրուպ, գատընա խօշ սէօզլէր սէօյլէր իսի, զիրա անրն եիւզիւ սէվինճ վէ շաղլրդընտան տօ-լայը փարլամագատա իսի։ Վէ անրն եանընտան կէչտիյիմ զէման «Պայրը-տան աշաղը էնէր իքէն պիր անանրն գօլընա կիրէճէք պիր օղլու օրմասը նէ՞ էյի չէյ տիր», տէտիյինի իչիթտիմ. վէ պունտան անլէրին անա վէ օղուլ օլտրգլարընը անկլատրմ։ Պանա կէլիր քի պու սէօզտէ պիր տէրս վար տրը։

բեաշչքի հէր օղլան օլ սէօղիւ իշիտէ իտի։

Սիզ, եա ճիւմլէ օղլանլար, վալիտէնիզ էօմրիւն պայրըրնատան աշաղը էնէր իքէն, անլէրէ եարարմ էթմէլի սինիզ։ Լաքին ճիւմլէնիզ պու-նու էթմէզսինիզ վէ պու աճընըլաճագ պիր հալ տըր։ Պաղը օղլանլար վալիտէլէրինէ եարարմ էտէճէք եէրտէ անլէրին իշինի տահա ղիյատէ կիւճ-լէշիրիրլէր։ Պաղը օղլանլար էօյլէ չէյլեր եափարլար քի, վալիտէլէրինէ սըզընթը վէրիրլէր, վէ պէօյլէճէ քէն-տիլէր իշիւն էնտիշէ վէ մերագ էտէն վալիտէլէրինին եօլընը պին գաթ ղի-յատէ սարվլաշըրըրլար։ Պէլքի պա-ղըլար ֆէնա խույլար վէյատա էտիպ վալիտէլէրինին նասիհաթընը տինկլէ-մէղլեր վէ ղէվլաը վալիտէլէրինին եիւրէյի պու սէպէպտէն մահղուն օ-լուր։ Ֆէնալըղըն նէթիճէսի նէ օլա-ճաղընը վալիտէլեր պիլիրլեր. ղիրա պիր օղլան ֆէնա պիր խույա միւպ-թէլա օլաղընատա հէր նէ գատար օլ խույըն պիր էօրիւմճէք աղը գատար ին-ճէ վէ խաֆիֆ պիր շէյ օլաղընը զանն էտէր իսէ տէ, կիթտիքճէ օլ ֆէնա խույ գուվէթլի պիր զէնճիր կիպի օլ օղլանը սարբպ պաղլայաճաղընը վէ պէօյիւպ ատէմ օլաղընատա ֆէնա խույլարա էսիր օլաճաղընը վալիտէլեր պիլիրլեր։

Իսան, էյ օղլանլար վէ գըղլար, էկեր սէվկիւլիւ վալիտէնիզէ էօմրիւն պայը-ըրնատան աշաղը էնտիյինատ եարարմ էթմէքվէ անընեօլընը գօլայլաշաբլմադ իսթէրսէնիզ, անըն հաղղ էթտիյի վէ իսթէտիյի շէյլերի էտինիզ։ Վէ ֆէնա խույլարընը զեօգ իսէ տէ, պէլքի «բիւ-չիւք շէյլեր» հադգընատա լաղըմ օլ-տըղը գատար մերագ էթմէզսինիզ քի, էօմրիւնիզ պու քիչիւք շէյլեր վա-սրթատըյլէ թէչքիլ օլունուր։ Պաղա գատընլար իլէնասըլ թէրպիյէլի մուա-մէլէ էտէրսէնիզ, սիպին վալիտէնիզ իլէ տախի էօյլէ էտին, վէ անլէրէ սերթ սէօղսէօյլէմէյիպ, տահմա թատ-լըլըգլէ սէօյլէյին, վէ ֆարդը վա-ղրթլարատա վէ մահայլերատ վալիտէ-նիզին սիպին նէ էթմէնիզի իսթէտիյի-նի խատիրընընդատա թուսթատ տիդ-գաթ էտին։

ԷՄԻՐ

Ուէլլինկթըն Տուգասը վէրտիյի էմրլէրին հէր հալատ հրթզ օլունմա-սընը թալէպ էտէր իսի։ Ղայէթ սերթ պիրիսի օլաղընատան պաղէն անա «Տէմիր Տուգա» իսմի վէրիլիր իսի, վէ էն խաֆիֆ իթատաթսըզատ պիլէ կէօզ դըսմադ իսի իսէ տէ, էմրինէ թըպղը թըպղըյա եթատաթ էտէնլէրէ միւքեաֆաթ էտէր վէ անլէրին դատը ու դըյմէթինի թանընը իսի։ Պիր տէֆա Լօրա Տէրպի քէն-տիսինին քէօյտէ օլան դօնադլարընատան պիրիսինատ պու Տուդայա պիր զիյաֆէթ վէրտիյի էնատէ դօնագատա թամիրատ իճրա օլունուր վէ դօնադ տէօշէնիլիր իսի։ Պինանընն տիվարլարընատան պաղըլարը ըէսմիլէրէ ատնատըլըպ, օրթատաքի սալօնրն տապանը տախի ըէնք ըէնք թամիր օլունատաճագ իսի։

Պու տապանըն պօղուրմասը իշին Լօրա Տէրպի դափուսընն եանընա փապուճլար դօսրմիշ, վէ տիվարլա-ըրն պիրի իւղերինատ չալըշան պիր կէնճէ տախի դօնադա կելէն հէր քէ-սէ օլ փապուճլարըն պիր չիֆթինի կիյմէսինի էմի էթմէսինի թէնպիհ էթմիշ օլուպ, «Պէնի տինկլէմէյէնի տըշարը չըգարաճագսըն,» տէմիշ իսի։

Պիր աղ սօնկրա պիր թադըմ ա-տէմլեր ավտան կէլտիլեր վէ Ուէլ-լինկթըն տախի քէնտի եաշ վէ չա-մուրը չիղմէլէրիյլէ կէլտի վէ դա-փույը աչըպ սալօնա կիրտի։ Մէղ-քիւր կէնճ անիտէ իւղերինատ տու-րուպ չալըշըղը մերտիվէնատէն աշա-ղը սըչրատը վէ Ուէլլինկթընն օ-մուզարընատան թուսթատը կիպի էվտէն տըշարը չըղարը։ Լօյլէտէն սօնկրա Լօրա Տէրպի էվտէ օլանլարընն ճիւմ-լէսինի վէ տամէլէրի քէնտի օտասը-նա չաղըրը, վէ քէնտիսի օլ պէօ-յիւք մուհարիպին եանընատա օթու-ըարաղ՝ Ուէլլինկթըն Տուդասընը դափուատան տըշարը սիւրիւպ չըգար-մաղա ճէսարէթի էտէն քիմ օլաղընը պիրմէք իսթէտիյինի պէյան էթտի։

Նադդաշ թիրիլ թիրիլ տիթրէյէ-ըէք իլէրի կիտիպ, «Վֆէնտիմ, պէն իսիմ,» տէտի։

Լօրա, «Սէօյլէ պագայըմ, պունու նէ՞չիւն էթտին,» տէտիյինատ, ատէմ սապաֆլայընն ալաղը էմրի դիբը էթ-տի, վէ էօյլէ էթմէքլէ ալաղը էմրէ իթատաթ էթմիշ օրմադ զանընատա ի-տիյինի էֆէնտիսինէ պէյան էթտի։

Պունուն իւղերինէ Ուէլլինկթըն Լօրա Տէրպիյէ տէօնէր վէ կիւլերէք ճէպինատէն պիր ալթուն չըգարը վէ տամլէյէ վէրէրէք, «Վմրէ իթատաթ էթմէքլէ վէք էյի էթտին,» տէր։

ԻՍՎԷՃԼԻԼԷՐԻՆ ՕԹ ԳՈՒՐՈՒԹՄԱՍը

Աղըր իշլէ մէշղուլ օլան չօգ քէօյ-լիւ գատընլարընն տէյէ պիլէճէյլի իւղ-ըէ իսվէճ մէմլէքէթինին տաղլարը ա-բասընատա կիտնէշին զիյա վէրտիյի վագթատա օթ գուրութմադ ղօլայ պիր շէյ տէյիլ տիր։ Ատէմլէր տաղ-լարն եանընընատա մէրտարատա քէն-տի սիւրիւլէրինի օթլատըղլարը սը-բատատա, ղըշըն սօղուղընատա տաղլար տէրին գարլէ դափլանտըղը վագթ քէնտի սիւրիւլէրինին պարընատաճագ եէր վէ եէյէճէք պուլա պիլմէլէրի ի-շին գարըլար թէսատրիքեաթ կէօր-մէքատէ տիրլեր։

Տաղլարըն եանընընատա եէր եէր եէչիլ օթլար օլուպ, օ եէրլեր էօյլէ սիվրի վէ տիք տիր քի, հայվանլար օրտարատա օթլանմադըլար, վէ իշթէ պու եէրլերատէ գատընլար պիթիւն եաղըն օթ գուրուտուրլար։

Օրտարատա տրատպա չըգամաղ, անըն իշիւն օթ մէֆրէթ տէմէթլէր էտիլէ-ըէք ատէմլերին գուվէթլի օմուզարը իւղերինատէ աշաղը էնտիրիմէլի տիր։ Պէօյլէ պիր տէմէթի կէօթիւրէն ա-տէմին պաշը զայէթ սաղլամ վէ ա-յագլարը գուվէթլի օրմալը տըր քի, էօյլէ պիր եիւք իլէ կիսէր իքէն ըիւզկեարը չիատէթինատէն ուչրում-տան աշաղը տիշմէսին։

Պատէհու գուրու օթ սիւրիւ սա-հիպլինին սաքին օլաղը քիչիւք է-վին ալթընա խթիֆ էտիլիպ, գըշըն սիւրիւ ալթ գաթատա վէ սիւրիւ սա-հիպի վէ ֆամիլեասը տախի իսթ գաթատա սաքին օլուրլար վէ էվ իշի վէ սիւրիւնիւն իշի պիր մահալտէ իճ-ըա օլունուր։

Իսվէճ մէմլէքէթինին չօգ վատիլ-ըինատէ ըէնչպէրլիք ղայէթ միւշքիլ պիր շէյ տիր, անսըղըն զուհուր էտէն պիր գար չըղը օլ մէվսիմին պիթիւն մահսուլընը խարապ էտէ պիլիր իսէ տէ, քէօյիւլէր ելնէ քէնտի քիչիւք պաղչէլէրինի թիմար էտէրլեր, վէ ղըշ կիւնլերինի իսէ օտունատան կիւզել օյմա իշլեր եափմաղլէ կէչիրիրլեր։

Մէրտարտ Հոկտեմբերատէն թա Մա-յիսէ գատար գարլէ գատիը տրրար, լաքին նիհայէթ պահար մէվսիմի կէլ-տիյինատ սիւրիւլեր քէնտի գըշըդ եէրլերինատէն չըգարագ պիթիւն պիթիւն շաղ ու մէսրուր օլուրլար։

Զօգ տէֆա քէնտի էն էյի էլպիսէլէ-րինի կիյմիշ օլան քէօյիւլերատէն պիր տալայ թէչքիլ օլունուր, վէ պիր թա-գրմ մուզիղա չալտրրլլրր վէ էյի վէ կիւզել հայվանլար տախի չանլար վէ կիւզել չերիտերլէ տօնատաբլերրլար։ Քէօյիւն վատիզ տախի կիւնէ միանա-սիպ խայր տուտարտ էտէր, վէ ճիւմ-լէսի եըլան գալի եօլլարա կիտեր-լեր քի, պու եօլլար տաղլարը իշին-տէ օլան գարանլրդ օրմանլար իշին-տէն տերելերէ վէ չիչէքլերլէ միւզեյ-յէն եայլալարա էներ։ Սիւրիւ սա-հիպլերի տաղըն եանընատա քիչիւք գուլիպէլերատէ վէ ֆամիլեալարը աշ-ղըտա սաքին օլուրլար։ Եաղ մէվսիմի իլէրիլէտիքճէ սիւրիւլեր տաղլարըն իւսթինատէ օլան եայլալարա կէօթիւ-րիւրլեր վէ կիւնատ իքի եա իւչ տէֆա տաղլլրրլար վէ պիթիւն եաղ վէյնիր եափմաղլէ մէշղուլ օլուրլար։

Ամերիգան միսիոնէրլերի շրջէթի թարգմանատան
Տահիպ ի խմբագրաց Հ. Գ. ԿԻՒՆ.
Մեւելեթ Հ. Ս. ՊԱՐՆԸՄ.
Ֆինանսական գործոց. Ամերիգան խան։

ԻՍԹԱՆՊՈԼՍՈՒ

ՄԱԹՊԱԱ Ի Ա. ՅԱԿՈԲ ՊՕՅԱՃԵԱՆ